

Director y Administrador:  
Luis Cartín G.

Se publica los jueves domingos

Apartado de Correos 111  
Teléfono N° 3131

# CORREO NACIONAL

Periódico popular de intereses generales,  
defensor particularmente de la causa católica

150 vs. al Sur del Colegio de Stas.

Oficina:

Imprenta Cartín

Suscripción mensual ₡ 1.00  
Núm. suelto 10 Cts.

Número 3884

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 15 DE JUNIO DE 1931

Empresa fundada en 1911

## Malta es tierra italiana, y su lengua no puede ser la inglesa

Dedicado a la muy distinguida maltesa doña Josefina v. de Pulis

«Señora:

«Cuando yo tuve el bien de conversar con Ud. por vez primera, me pareció de estar ante la augusta presencia de una Herminia Fuá Fusinato, de una Elena Casati Sacchi, de una Jesse W. Mario, de una Adelaida Cairolí, y en fin, de una de esas matronas que en holocausto de la redención y la Independencia de Italia toda entera consagraron su vida.»

Malta, el peñasco histórico que durante tantos siglos fue codiciado por todas las razas humanas, ese antiguo baluarte de la Fe cristiana, que por su maravillosa posición geográfica vino a ser, por parte de Inglaterra, el complemento del dominio de los mares, ya que, mientras con Gibraltar se adueñaba de las llaves del Mediterráneo, con la posesión de Malta aseguraba su superioridad en las tierras de Oriente, esa isla solitaria en medio del «mare nostrum», que por su cercanía, su semejanza, por su mismo sol abrasador bien podría llamarse la hermana melliza de la heroica Sicilia, es hoy objeto de una imposición impropia de nuestros días.

Los ingleses tienen bajo su protección a Malta, El Gozo y el Comino, desde el año de 1800

Malta, según las observaciones físicas del padre Fenillee, está situada a los 35 grados 54 minutos, 21 segundos de latitud, y al 33 grados, 40 minutos de longitud.

Queda al Norte de la Sicilia, tiene al Sur las playas de Trípo-

li, al Este el mar que baña las costas de Candia, y al Poniente las islas de Pantellería, Lampedusa y Linosa. Su extensión es de cuatro leguas de ancho sobre ocho de largo, y su población excesivamente numerosa comparada con tan pequeño territorio.

La isla de El Gozo está situada al Oeste de Malta, a muy breve distancia, graduada en una circunferencia de treinta millas, y la llamada el Comino, cuyo nombre deriva de esa droga del mismo apelativo, que allí se produce en abundancia, aparece en el canal que separa ambas colonias.

La ocupación de Malta además de asegurar a Inglaterra su preponderancia en el Oriente, le permitía vigilar en frente de Italia todos los movimientos de las potencias europeas, y así fue como completó su absoluto dominio marítimo, después de la usurpación de Gibraltar, a España, de Ceilán, puerta de la India, y de otros puntos adelantados de América, conquistados en 1789, como las islas de Trinidad, Barbados, Santa Lucía y Jamaica.

Desde la iniciación de la guerra mundial, en Malta fue declarada la ley marcial, y no obstante las demostraciones de protesta diarias del periódico «L' Eco di Malta e Gozo», órgano del Partido Nacional Democrático, capitaneado por Enrico Mizzi, y de los lamentos de personalidades que allí constituyen la expresión de la voluntad popular, como Monseñor Panzaveccia, jefe de la Unión Política Maltesa, del Par-

tido del Trabajo, uno de cuyos jefes es el hijo del eximio patriota maltés Sigmundo Savona. Uno de los más fuertes es el partido de la Unión Política Maltesa, que recibe fervoroso apoyo del Marqués Mattei y de Monseñor Ferris, Canónigo de la Catedral de Malta y Profesor de italiano en la Escuela profesional del Gobierno. Las normas de esa agrupación política son las de poseer un gobierno central, teniendo más adherentes que el Partido Constitucional, dirigido por Sir Gerardo Strickland, Conde della Catena.

No ha mucho, el gobierno de Londres, concedió a los malteses una Constitución que parecía ser el preludio de la soñada autonomía política y administrativa de la isla.

Eso habría trazado a los malteses un nuevo período de libertad y de paz, mas luego, con el decreto de la ley marcial, con todas sus restricciones de libertad y de pensamiento y todos sus rigores del estado de sitio, no sólo el gobierno londinés pisoteaba todas sus promesas, sino

que inesperadamente, en virtud de un decreto real, hasta se le arrebató hoy a Malta el idioma italiano que es su lengua predilecta, para que quede únicamente el inglés como idioma oficial y obligatorio.

Nosotros, que por Inglaterra hemos tenido siempre una profunda simpatía, pues que la hospitalidad que ella brindó a nuestro poeta Gabriele Rossetti, a Mazzini, y a tantos otros patriotas que durante la persecución austriaca de 1824 allí encontraron seguro asilo y apoyo generoso, y que a ella nos liga la gratitud sempiterna de habernos prestado algunas ayudas en la epopeya de nuestro resurgimiento, aparte de la amistad indisoluble que nos profesaron sus grandes poetas Shelley y Lord Byron, hoy, con el corazón dolorido, pero clamante por la razón y la justicia que asiste a nuestra alma exuberante de italianidad, levantamos nuestra voz de protesta contra esa disposición arbitraria, absolutista, injustificada.

A. Arié

## Fiesta del Sagrado Corazón de Jesús en la Parroquia de San Antonio de Belén, puesta bajo la dirección de nuestro querido Cura Presbítero don Carlos Sánchez S.

La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús en este año revistió un aspecto excepcional religioso que lo distinguió de los años anteriores, por la piedad y fervor de los fieles belemitas.

Es indescriptible el entusiasmo que reinó en San Antonio de Belén en el mes de junio, durante la celebración de dicha fiesta. Así que estas líneas son apenas un eco de tan espléndidas festividades, puesto que sería interminable una crónica detallada, basta solo decir, que siendo esta Parroquia católica, dichos festejos han sido un exponente más, del gran amor que profesamos al Sagrado Corazón de Jesús.

La misa solemne estuvo concurridísima y llegaban momentos en los cuales nos parecía que ya no estábamos en este mundo sino fuera de él, gozando de las delicias celestiales en la Vida Eterna.

La víspera y el propio día de la fiesta, predicó nuestro querido Cura, Presbítero don Carlos Sánchez S., sermones muy buenos respecto a los errores de todas las doctrinas falsas que se nos presentan en los tiempos actuales, también nos dió consejos muy buenos para que sepamos vivir en los tiempos modernos, y

principalmente trató de los misterios de nuestra Redención Católica.

Después de la misa se efectuó una hermosa procesión de todos los fieles, cantando los versos del Sagrado Corazón de Jesús: en este acto parecía que los hombres pregonaban el amor que tienen al Sagrado Corazón de Jesús, y el Sagrado Corazón de Jesús el amor que tiene a los hombres.

Los altares colocados en la iglesia fueron dirigidos por nuestro querido cura y arreglados por varias niñas, aunque con toda sencillez, pero muy significativos. La víspera hubo rosario cantado con exposición y bendición. En estos días nuestro estimado cura tuvo un trabajo grandísimo en el tribunal, de la penitencia, pues atendió más de seiscientos sesenta y dos confesiones.

La música de coro hábilmente ejecutada resultó muy piadosa, también el señor cura a la hora de la misa rezó las oraciones reparadoras, el acto de desagravios y de consagración al Sagrado Corazón de Jesús. Por la noche nuevamente se hizo el rezo solemne del rosario con cantos y visita de altares, se repitieron

las oraciones reparadoras con exposición, plática y bendición.

La iglesia estaba llena de toda clase de personas: niños, jóvenes, mujeres y ancianos. Esperamos que el Sagrado Corazón de Jesús al recibir el homenaje de todos sus amados hijos, los colmará de bendiciones y de gracias.

Rendimos nuestro más profundo agradecimiento a nuestro cura, Pbro. don Carlos Sánchez S. y al mismo tiempo lo felicitamos muy sinceramente por todos sus trabajos en bien de las almas.

Un vecino

San Antonio de Belén, 12 de junio de 1931.

## El novenario de hoy



Con motivo del novenario de su sentido fallecimiento, publicamos hoy el retrato de doña Juana Barrantes de Moya, renovando a su muy estimada familia nuestra condolencia.

Maximilian von Loewenthal



Con motivo de la colaboración que insertamos enseguida y otras que anteriormente hemos dado a conocer respecto de este intelectual que radica entre nosotros desde largos meses, tenemos gusto en publicar su fotografía y dedicarle unas palabras a su actuación y conocimientos.

Según conversación que hemos tenido con él, al visitarnos en nuestra redac-

Pasa a la 4ª pág.

SI UD. QUIERE  
TENER BUENA LUZ  
use el bombillo ESMERILADO  
Edison Mazda  
Nada mejor que esto  
DE VENTA EN LAS CIAS. ELECTRICAS

## Un nuevo Altar para el Santuario de los Angeles de Cartago

*Un Altar más*

Un altar más que ha de servir para celebrar en él el santo sacrificio de la misa, y para poner en él a la veneración de los fieles algunas imágenes sagradas, significa un sacrificio más, significa un millar de esfuerzos, simboliza la constancia y abnegación de unas o varias personas. Un altar más de las magnitudes del último que acaba de bendecirse en el Santuario de los Angeles, está indicando la acuciosidad, la laboriosidad, el amor por las cosas santas, el deseo por la propagación y afianzamiento de la fe, porque si es una persona sola la que sufraga el gasto total, a ella con todos los méritos ganados y con todas las gracias concedidas por su desprendimiento, pero mayor mérito y más gracias debe o deben adquirir, supongo yo, quienes sacan de donde no hay, quienes del vacío solidifican sus intenciones, quienes andando de Ceca en Meca, de aquí para allá cual hormigas laboriosas, logran al cabo de los años reunir una cantidad considerable de dinero y dedicarlo a una obra de piedad cristiana; tal es el caso de la muy estimable y culta señorita Adelina Quirós y sus simpáticas ayudantes señoritas Betina Alfaro y Eduvigis Marín.

En el Santuario de Los Angeles se hacía sentir la necesidad imperiosa de un altar para el Sagrado Corazón de Jesús, pero claro está, no había de ser un altar cualquiera; era necesario también construirlo de acuerdo con las magnitudes y rango del Templo, y empresa difícil pensar en que había que reunir no menos de diez mil colones de cinco en cinco; y aquí está el mérito, en no desmayar, en no echar pie atrás, con el pensamiento fijo en que para Dios nada hay imposible; y así estas tres señoritas se dieron a la hermosa y dignificante tarea de recorrer de aquí para allá, de afuera para adentro y en todas direcciones, el Santuario recogiendo limosnas en las misas de los domingos, noble afán del que es testigo toda la sociedad de Cartago.

Pasaron las semanas, vinieron los meses y años, y la crisis se enseñoreó por todas partes, pero al fin triunfó la constancia y la tenacidad de la señorita Adelina y sus ayudantes, hasta que al cabo de los años pudieron ver reunida una buena suma como poder dar principio a la obra; y victoriosas y llenas de gloria, sus pasos se han convertido en realidad y hoy luce a la pública exhibición una verdadera obra de arte, un altar que es joya com-

pleta. Naturalmente que en todo esto, como en otras cosas muchas está la dirección espiritual del Reverendo Padre Capellán, el Presbítero don Fernando Ramírez quien con habilidad y acierto y celo encomiable, marcaba el camino a seguir y el triunfo obtenido le corresponde en primera línea.

Terminado el trabajo y listo para la bendición, se llevó a cabo ésta el domingo 5 de junio a las tres de la tarde en medio de un gentío que llenaba las naves del templo. El Padre Arrieta pronunció un sermón adecuado al acto encomiando la actitud de quienes pusieron todo empeño en la realización de esta obra; su sermón gustó bastante. En el coro, grupos diversos de lindas chiquillas entonaban cánticos de alabanza al Sagrado Corazón de Jesús, y de cuando en vez una orquesta magnífica dejaba escuchar los acordes de dulces composiciones musicales. El número de padrinos elegidos, entre los cuales estaban los señores Gobernadores de Cartago y Limón don Rafael Lauro Calvo y don Filadelfo Granados, respectivamente, hicieron acto de presencia haciendo algunos de ellos pequeños donativos para el mismo fin, aun cuando a última hora se supo que falta por pagar una regular suma de dinero, la cual ha de ser reunida mediante el mismo afán y constancia hasta aquí conocidas de las cultas y piadosas señoritas Adelina Quirós, Betina Alfaro y Eduvigis Marín, para quienes van las felicitaciones más a aumentar el número de las muchas ya recibidas.

*Observador*

Cartago, junio 14 de 1932.

**Dr. José B. González**  
Médico del Hospital Militar de URGENCIA de MADRID  
TELEFONO 4075  
50 v. al Norte del Teatro América  
Especialista enfermedades: Aparato digestivo y venéreas

### Perpetuo Socorro (En el Seminario)

El domingo, 19 de Junio se celebra en el Colegio Seminario la simpática fiesta de *Nuestra Señora del Perpetuo Socorro*. A las 8 h. a. m. habrá Misa solemne con sermón y en la tarde a las 6.40 h. Solemne Bendición con Su D. M.

## Útiles para Escuelas

Y TODA CLASE DE MATERIAL PARA ENSEÑANZA  
ASI COMO LOS NUEVOS TEXTOS OFICIALES:

### Libros de Lectura de Costa Rica

se venden a precios muy favorables

en la  
**LIBRERIA LEHMANN**  
(SAUTER & Co.)

### Lo que se debe enseñar ante todo

¡Ley de Cristo, tú fecundas, fortaleces, fortificas, acrisolas, glorificas y de paz el mundo inundas!

¡Ley de Cristo, tú ennobleces, sanas los entendimientos, sublimas los sentimientos, y la Patria robusteces!

De tu luz divina en pos seguro va el que camina, porque todo se ilumina con el Código de Dios.

En ti por Cristo nacimos y a Cristo en ti confesamos.  
¡Ley de Cristo: te acatamos!  
¡Ley de Cristo: te seguimos!

Nuestro cristiano nacer traiga el cristiano vivir; nuestro cristiano morir como el vivir ha de ser.

Tal será nuestra existencia, ¡divino Código viejo!; tu letra en la inteligencia, tu sentido, en la conciencia, y en las obras tu reflejo.

*J. M. Gabriel y Galán*

### Vida herediana

*Asiduidad*

Para escuchar la palabra de Dios, en la Cátedra Sagrada, por medio de los sacerdotes, sus Ministros en esta tierra; este fue el tema de la plática que escuchamos el domingo p. pdo. en la iglesia del Carmen, por nuestro virtuoso y célebre pescador Monseñor Benavides.

Una plática llena de sabios consejos y de un celo digno de un fiel pastor. Una plática, como todas las de nuestro digno Sr. Cura, clara, precisa, sencilla, convincente, científica y ocasional. Todas de matemática medida, cantidad y calidad, que acusan una debida preparación.

La voz de Monseñor es suave, dulce y perceptible en ambos templos, donde a menudo lo escuchamos y en los cuales se goza de magnífica acústica, motivo por el cual los oradores sagrados no se ven obligados a esforzar la voz.

Rogó a sus feligreses no abandonar los templos antes de finalizar los oficios y muchas veces con marcada indiferencia—yo digo incultura crasa—hacia el sacerdote predicador, ya que lo hacen de salir del templo al comenzar una plática o sermón, que aunque sea el más humilde, siempre es un Ministro del Señor, y su palabra es para el provecho de las almas.

*Del Culto*

Con Misa y Rosario solemnes, voces y orquesta y un elocuente panegírico del Presbo. don Miguel Benavides, se conmemoró al glorioso santo paduano San Antonio, el día 13 del corriente.

El domingo 19 se verificará la fiesta del Perpetuo Socorro.

*Plaga de murciélagos*

Desde hace ya varios meses ha aparecido en la iglesia del Carmen una calamitosa invasión de estos animales.

Se agotan los medios para exterminarla.

*Ya se perciben*

Los rumores preparativos de las grandes fiestas a Nuestra Señora del Carmen. La señorita Otilia Rodríguez, Mayordomo de la respectiva Congregación, ha iniciado ya su tradicional afán en pro de un feliz éxito en ellas. ¡Que Dios la acompañe!

*Babelín de la Torre*

### En Cartago BARBEROS

Tengo para vender un lavatorio y 2 sillas de Barbería.

1 colección de Leyes y documentos de Costa Rica de 1824 a 1931.

Un negocio de Hostería y Cafetería frente estación. Facilidad de pagos. Muy productivo.

*Nef. Odilón Hernández P.*  
Ap. 159

### La mujer en su casa

Ya salió el número de Mayo de tan interesante revista para la mujer.

Muy atractivas son sus pá-

### LAS CRIATURAS

deberían estar medianamente gordas y criar grasa a medida que la consumen. Las criaturas delgadas, aun cuando lleguen a la edad de 18 o 20 años, corren peligro de contraer la tuberculosis u otra enfermedad agotante. Es una cosa espantosa cuando reflexionamos sobre el número de criaturas de ambos sexos que mueren por mala asimilación de sus alimentos. El alimento, aunque se tome en abundancia, no los nutre, no cria grasa ni imparte fuerzas. Para evitar este mal, para salvar las criaturas que las madres acarician, y los simpáticos muchachos y muchachas que principian a mirar al mundo con ojos llenos de esperanzas y ambición, debe siempre emplearse la PREPARACION de WAMPOLE.

Su éxito es cosa decidida y resuelta. Miles de personas le deben su vida y salud. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Para la reposición de niños pálidos, raquíticos y demacrados, especialmente los que sufren de Anemia, Escrófula, Raquitismo y Enfermedades de los Huesos y la Sangre, nada hay tan bueno como nuestra preparación. El Dr. Eulogio J. Zagal, Especialista en Enfermedades del Pulmón, de Lima, Perú, dice: "La Preparación de Wampole no deja nada que desear en las Tuberculosis pulmonares, sobre todo en su primer y segundo período." Eficaz desde la primera dosis y basta una botella para convencerse. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquiera otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas,

ginas: Varias labores, Mantelerías y Juegos de cama, con profusión de grabados y una hoja suplemento con los dibujos a tamaño natural de los principales de estos.

Las de Ca prichos y Elegancias, y nuestros niños, presenten tan más de 21 figurines de preciosos vestidos de primavera y verano para señora, jovencitas y niños, y cuatro de primera comunión; lindos modelos de sombreros de paja y accesorios de la toilette femenina.

Lección de corte, muy útil, con croquis, dedicada a la ejecución de un traje de entretiempo.

Cierran la amenidad del número las de: Consejos para el decorado de un interior; Trabajos artísticos; Reforme su casa; Cocina; Higiene y belleza, y la interesante novela: «¿Tiene corazón?» que viene publicando, etc.

Señora, aprovechése de la propaganda, y pida hoy mismo este precioso número de LA MUJER EN SU CASA, a Editorial Bailly-Bailliere, Núñez de Balboa, 25, Madrid (España), enviando para gastos una peseta, por giro postal internacional, o dos cupones de respuesta, con indicación del periódico en que lea este anuncio.

**Cerveza y Refrescos**

**T R A U B A**

**Reyes en toda mesa por su Pureza y sabor**

# Envíe sus trabajos a la IMPRENTA CARTIN = Tle. 3131

## LA MASONERIA

Al distinguido Sacerdote Presb. don Cornelio Wnderlich, (Cura de Turrialba)

La masonería es una sociedad secreta esparcida por diferentes partes del globo, y cuyos miembros se reconocen entre sí por medio de ciertos signos. Los masones se consideran como hermanos y deben ayudarse unos a otros en cualquier lugar donde se encuentren y cualquiera que sea la nación o la clase social a que pertenezcan. Se es admitido en la Orden después de ciertas ceremonias de iniciación, y los adeptos juran no revelar nunca a nadie los secretos de la Orden.

Crean algunos que deriva la masonería de los misterios de Egipto y de Grecia; otros la hacen remontarse hasta la construcción del templo de Jerusalén, en tiempos de Salomón, y le atribuyen como fundador y primer gran maestro a Hiram, arquitecto de aquel templo.

Pero se piensa con más razón que debe su existencia la masonería a una cofradía de albañiles y arquitectos que durante el siglo VIII viajaron por Europa construyendo las basílicas góticas.

Dicha sociedad fue perdiendo poco a poco su carácter primitivo, admitiéndose en ella personas extrañas a la arquitectura; sin embargo, se han seguido conservando como símbolos los nombres y los instrumentos del

arte de construir, quedando sólo de la antigua asociación el espíritu de solidaridad, y utilizándose las más veces su influencia con un fin político y antirreligioso.

Desde luego que la masonería es una sociedad secreta, no puede ser buena; además, sus tendencias de perseguir a la religión católica que, en su esencia es cristiana y apostólica, y a sus Ministros, los Obispos y Sacerdotes, la hace antipática y perjudicial, especialmente a la juventud que no puede educarse en las escuelas y colegios de algunos países latinoamericanos, religiosamente, porque ella se opone desde el Poder Público, donde ejerce gran influencia política, económica y social, como sucede en Costa Rica.

La masonería con sus hermanos el liberalismo y el comunismo ruso, es semejante a la zizafia que crece en el buen trigo de la Iglesia, de que habló Jesús en el Evangelio. (Parábolas del Reino de los cielos, en el Sermón del Lago de Tiberíades.)

No debemos, pues, aceptar, ni estar de acuerdo con las Logias masónicas, porque son anticristianas e impías.

José Angel Lagos U.

Junio del 1932.

viene aquí una maestra de piano que se llama la señorita Diez; tal vez sea esta la que Ud. desea encontrar.

—Se me ha dicho la señorita Adela de San Andrés, que da lecciones de piano en casa de...

—Señora, yo no miento nunca, «interrumpió Julieta con impaciencia», mi hermana mayor Adela no es maestra de piano; mire Ud. si lo sabré bien cuando es mi hermana.

—¿Es aquí donde vive el señor barón de San Andrés?» preguntó un joven acercándose a la puerta entreabierta.

—«Sí, señor», contestó Julieta.

—Entonces aquí está también la persona por quien pregunta Ud., señora... y sin duda el barón de San Andrés es el anciano que allí estoy viendo.»

Y con grande admiración de Julieta, que se desentendaba para probar que su hermana no era maestra de piano, adelantóse el joven hacia el anciano ciego, y después de haberse asegurado otra vez que hablaba con el barón de San Andrés, añadió:

—«Señor barón, tengo el placer de anunciar a Ud. que se le ha devuelto a Ud. su paga.»

—Me habrá tomado Ud. por otro seguramente, caballero», contestó el barón, «porque mi paga jamás me ha sido quitada, ¿cómo quiere Ud. que se me devuelva?»

El joven oficial continuó con ademán de admiración:

—«¿No es Ud. el barón de San Andrés... que sirvió en tiempo de Luis XV, de Luis XVI... en la guerra de la Vendée... que ha perdido diez hijos en las guerras del imperio...?»

—Sí, señor, contestó el anciano.

—«Su nieta de Ud., la señorita Adela de San Andrés, ¿no da lecciones de piano en casa del ministro de la guerra, a mi hermana, en fin?..»

—¡Explíquese Ud., caballero, explíquese Ud.!» exclamó el anciano... «Mi pérdida posición... Adela... sus tres salidas al día... ¡Oh, por favor, explíquese Ud.!»

—Es cosa muy sencilla...» repuso el joven, «pero ¿cómo ignora Ud. todo esto?... Es el caso que yo tengo dos hermanas, y hará cosa de un año, buscando una maestra de piano en Passimismo, se ofreció la señorita Adela. Venía recomendada por la condesa de Bricourt,

a cuyas hijas también enseña. Ultimamente, sabiendo que yo estaba empleado en el ministerio de guerra, y que era sobrino del ministro, la señorita Adela me contó que hace dos años la pensión de Ud. fué suspendida sin saber por qué... y luego añadió...: «como ni un anciano ciego... ni una niña como yo hayamos podido practicar las diligencias necesarias para saber al menos la causa...» Yo me encargó de ello,» la dije, «se lo prometo a Ud.» No he faltado a mi palabra, y hoy tengo la dicha, no solo de volver a Ud. el decreto de su pensión, sino también las pagas atrasadas.

—¡Oh, Adela, digna y noble muchacha!» exclamó el anciano, elevando al cielo sus grandes ojos. «¡Oh, hija mía!... ¡tan injustamente acusada...! me lo había ocultado todo... todo... hasta el forzoso trabajo que se había obligado a hacer... ¡Oh! ¿dónde está... id a buscarla... Y como tardaba en venir, el barón de San Andrés contó lo que había pasado aquella misma mañana en la azotea en que se hallaba todavía. El acento del anciano iba acompañado de una emoción febril que se comunicaba a los asistentes.

—¡Oh, señor barón, daré a Ud. sobre mi familia todos los informes que pueda Ud. apetecer... Concédame Ud. a Adela por esposa!»

En este momento un grito de alegría de Julieta anunció que estaba de vuelta Adela... Al ver a las dos personas que rodeaban al anciano, paróse tímida y avergonzada; pero el buen abuelo llamándola y abrazándola, le dijo: «Todo está descubierto, bribonzuela, y aquí tienes un marido que quiere separarte de mí.—¡Este caballero! dijo Adela con timidez y firmeza al mismo tiempo...; «¿querrá encargarse a la vez de un abuelo y dos niñas, de cuya felicidad debe responder delante de Dios?»

—Todo, todo, con tal que quiera Ud. hacer la mía, señorita.»

Adela ha dado estado a sus dos hermanas, y hoy día es una de las señoras más distinguidas de la capital. Solo hace dos años que el barón de San Andrés ha cesado de existir en sus brazos, dándole su última bendición.

**Anúnciese en este periódico**

## Del Vaticano

Legado pontificio en el Congreso Eucarístico de Dublín

Roma.—El Soberano Pontífice ha nombrado legado suyo en el Congreso Eucarístico Internacional de Dublín al Cardenal Lorenzo Lauri, penitenciario mayor de la Iglesia. La delegación papal estará también formada por Monseñor Bardim, Subsecretario de la Congregación de Asuntos Extraordinarios; Monseñor Spelman, agregado a la Secretaría de Estado; Monseñor Calderari, maestro de ceremonias del Pontífice; el abogado señor Pericoli, y el señor Vignoli, camarero de honor de capa y espada.

Las infantas doña Beatriz y doña Cristina

Roma.—Los hijos de don Alfonso de Borbón, doña Beatriz y doña Cristina, han visitado la basílica vaticana, siendo acompañadas por el P. Alfonso, penitenciario.

En el Colegio de Propaganda de la Fe.

Roma 25.—En el aula magna del Colegio de la Propaganda de la Fe se ha celebrado la ceremonia del descubrimiento de dos lápidas conmemorativas de la visita del Pontífice el 24 de abril de 1931. Asistieron los Cardenales Van Rossum, Pacelli, Gasparri, Pedro y Enrique Scapinelli, Sincero, Laurenti, Verde, Obispos y Prelados representantes de la Ulfice Vaticana, Cuerpo Diplomático y Ordenes religiosas.

Monseñor Salotti, secretario de la Propaganda de la Fe, pronunció un discurso recordando la visita Pontificia, sus palabras en la Encíclica y su fervor especial por la acción misionaria. En diez años se han aumentado en cuatro mil el número de misioneros y en 1.200 el de sacerdotes indígenas. En las circunscripciones misionales dependientes de la Propaganda de la Fe se ha elevado de 352 a 475 el número de misiones regidas por el clero indígena. Hace diez años no había ninguna.

El número de convertidos, esparcidos por todos los países del mundo han aumentado de nueve a quince millones. El clero indígena lo forman 15 000 sacerdotes.

Concluye afirmando que el Pontífice no es sólo el Papa de las misiones, sino el Pontífice de la mayor conquista misionera. Su discurso fué muy aplaudido.

También fué objeto de una viva demostración de simpatía el Cardenal Van Rossum, que saludó y abrazó respetuosamente al Obispo ex heterodoxo Mar Jvinnias. El Cardenal Van Rossum anunció después con breves palabras que el Pontífice había nombrado protonotario apostólico a monseñor Dini, rector del Colegio de Propaganda de la Fe.

## Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter. atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces ámpara trasluminosa, galvanocauterío, rayos ultravioleta, esterilizadores Operaciones sin dolor.—Puentes removibles.—Planchas desde \$30 00 —Escrupulosa Asepsia.—Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que los acredite como tales. Oficina constantemente atendida en Heredia—Teléfono No. 4. — A las personas de lugares distantes se les harán los trabajos el mismo día

## Las tres salidas por día

Concluye

«—Nadie podrá abrir», dijo la niña, interrumpiendo su lectura; «Mariana está fuera.

—Ve pues tú,» dijo el barón de San Andrés.

La puerta no estaba tan lejos del terrado, que el anciano dejase de oír el siguiente diálogo entablado entre la voz de Julieta y otra de mujer extraña.

—«¿No vive aquí, hija mía, una maestra de piano?»

—No, señora.

—Aquí debe de ser sin

duda; me han dado las señas exactas de esta casa. Tal vez sea una inquilina que tú no conoces, niña.

—En toda la casa no somos más que mi abuelo, que es ciego,» replicó Julieta con tono de una niña que no permite se ponga en duda sus palabras; «después Adela, mi hermana mayor; después Martina, que hace la cocina; después su marido, que es jardinero; después mi hermanita Niní; después el perro, yo y nadie más. Pero a veces

### Maximiliano von.

Viene de la 1ª pág.

ción, tiene conocimientos militares como oficial que fue en la guerra europea del año 14, en el frente austro-alemán.

Nuestro Gobierno tal vez podría ocupar sus servicios para la reorganización de nuestra milicia, de forma que tuviera un conocimiento verdaderamente técnico con academias y reglamentos en general. Este joven inteligente ha sido profesor de dibujo y pintura en su país, Austria, y otras partes.

Se nota pronta y claramente la artística delicadeza de su espíritu, que al decir de él, el gran poeta colombiano don Guillermo Valencia en un autógrafo "el talento da para todo", es crítico en música además de pintor y dibujante delicadísimo y cultiva la literatura en general, dedicándose especialmente a la castellana:

### ALELUYA

A Octavio Castro S.

Oh, victorioso y gran resucitado Aleluya te dice el universo: aleluya cada átomo disperso y todo lo creado y lo increado. Oh, gaan Señor, mi voluntad es tuya; cerca a tu ser no hay desengaño adverso baja hasta mí a santificar mi verso, para que yo también te cante mi aleluya  
Prinz Lohengruen

### LA PALABRA DE HONOR.

Cuanto se alegra aquel que encuentra a un hombre que cumple lo ofrecido, y cosas que resultan ser lo que pretenden. A todos nos repugna el ser engañados, especialmente cuando el engaño es intencional. Pero no todos los hombres mienten, aunque así lo dijo David en un momento de violencia, pues si así fuera, la sociedad sería un imposible. Todo el mundo sabe que el comercio está basado sobre el crédito y la buena fe. Millones se compran y venden cada día, sin más constancia que las promesas de hombres, no escritas sino simplemente verbales. A menudo se dice que las Bolsas son nidos de tábuas, y sin embargo, en ninguna parte se cumple mejor una promesa. Por lo mismo, cuando nosotros afirmamos que el eficaz remedio denominado **PREPARACION de WAMPOLE** jamás engaña a cualquiera que a ella ha acudido con la esperanza de encontrar alivio, tenemos derecho a ser creídos. Sólo se le recomienda como productora de los resultados para los cuales ha sido elaborada. Para los casos de Escrófula, Anemia, Afecciones de la Sangre, la Garganta, los Pulmones y Debilidad General, úsese este remedio sin pérdida de tiempo. Contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Fluido de Cerezo Silvestre. El Dr. Emilio Lara Quiroz, de La Paz, Bolivia, dice: "He usado la Preparación de Wampole, con éxito satisfactorio." Eficaz desde la primera dosis. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cia., Inc., de Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

### Album de puntos de media (Tricot)

Hemos recibido de España unos magníficos álbumes, muy bien impresos en papel «couché» y con clarísimas fotografías de las más bonitas y variadas muestras de punto de media, acompañadas de la explicación en castellano para ejecutarlas. Todas ellas propias para confeccionar toda clase de prendas de punto para mayores, niños y bebés.

Se han publicado: la I serie, que contiene 22 muestras diferentes con su explicación y que vale 286 ptas.; y la II serie con 21 muestras diferentes y también vale 2,80 ptas. Los gastos de envío de una o las dos Serie 0 50 ptas.

Los pedidos acompañados de su importe en Giro postal, Cheque o su equivalente en dólares a Librería Bailly Bailliere, Plaza de Santa Ana, 11. Madrid (España).

### Mozart

Mozart, el célebre compositor músico alemán, nació en Salzburgo el 27 de Enero de 1756 y murió en Viena el 5 de Diciembre de 1791. Desde muy niño mostró excepcionales disposiciones para la música, cuyo estudio empezó a la edad de tres años; a los siete publicó sus primeras composiciones, que asombraron a los músicos, y a los doce arregló su primera ópera. Su fuerza de composición era tan prodigiosa y su facilidad tanta, que se dice que siempre componía de memoria, y nunca al piano, lleno de sorprendente inspiración. Uno de sus prodigios de memoria fue haber reproducido, después de una sola audición en la capilla Sixtina, el Miserere de Allegri, por no habersele facilitado copia.

Sus obras más notables son: las óperas La tonta fingida, Mitridates, Lucio Sila, El sueño de Escipión, La flauta encantada, La jardinera, Idomeneo, Las bodas de Figaro, La clemencia de Tito, Así hacen todas, El rapto en el serrallo. El director de teatro, Don Juan (la más popular), Misa de Requiem, Sinfonías, Sonatas.

### Pésame

A don Rafael Muñoz y a su señora doña Ofelia García de Muñoz acompañamos en su pesar con motivo de la muerte de su niño Doglas Ramón, ocurrida ayer, después de breve enfermedad.

Deséamosles cristiana resignación.

### Las 6 misas en Roma Para Europa

6 misas en la Basílica del Sagrado Corazón de Jesús en Roma.

Estas misas se celebran todos los días distribuidas en la siguiente forma: 2 en el altar del Sagrado Corazón de Jesús, 2 en el altar de María Auxiliadora y 2 en el de San José. Para alcanzar estas abundantísimas gracias basta con dar la limosna de \$ 1.00 e inscribirse en las LISTAS que tienen las personas encargadas, que son las siguientes:

Clemencia Echeverría, Lolita Chaves, Anita Arias, Sofía Umaña, Gregoria C. de Quesada.

Guadalupe de Goicoechea.— Consuelo Porras V.

Cartago.— María Navarro María Teresa Vargas.

Nestalt Odilón Hernández Picado En cargo de las Misas en Roma Oficina Correo Nacional.

### NOTA:

La Dirección de la Pía Obra del Sagrado Corazón de Jesús en Roma, me ha designado para la recolección de dicho dinero, enviándome sólo las LISTAS, pues las cédulas de inscripción serán enviadas directamente de Roma, al recibir las Listas, con el dinero correspondiente.

El que esté con duda, pueda ver la carta que me autoriza para esta interesantísima devoción de las misas, tanto para vivos como difuntos; hasta los niños participan siempre que sean sus nombres inscritos en las Listas.

Por tren del lunes, salieron para Limón donde tomaron vapor para Europa la muy distinguida dama doña Julia Alvarez y de Núñez, su yerno, el Dr. don Constantino Herdocia, que tan ventajosa posición ocupa en nuestra sociedad y sus hijas las Srtas. María del Carmen y María Cristina. Estas últimas ingresarán en un Colegio de Inglaterra, donde completarán su educación.

Correo Nacional cumple el grato deber de formular los deseos más fervientes de que los apreciables viajeros no tengan contratiempo alguno en su travesía y permanencia en Europa, regresando a Costa Rica felizmente, de acuerdo con el itinerario que tienen formulado.

### Fallecimiento

Anteayer dejó de existir en esta capital el joven don Alfonso Grillo. A toda su familia, particularmente a sus señores padres, enviamos nuestro pésame muy sincero.

### SALGA DEL CIRCULO VICIOSO DE SU RUTINA DIARIA



### PREPARESE PARA EL TRABAJO CONSTRUCTIVO

Si Ud. como la ardilla de la jaula, da siempre la misma vuelta, no saldrá jamás del círculo vicioso de su trabajo de rutina; sus sueños serán siempre sueños ociosos, nunca realidad; pero si mira al mundo de frente, si deja tras sí el trabajo de rutina, si SE PREPARA para merecer los éxitos de la vida, sus sueños más audaces se convertirán en las realidades más tangibles.

Para sacar el partido máximo de la potencialidad de su inteligencia puede estudiar por correspondencia, en la Institución Universitaria que tiene el mayor número de alumnos en los países de habla castellana, cualquiera de los siguientes Cursos, sin abandonar su ocupación actual, aprovechando sus ratos desocupados, en su propia casa.

**EFICIENCIA MENTAL:**—Adquirirá una memoria prodigiosa. Aprenderá a pensar con claridad y a llegar con rapidez al fondo de cualquier problema. Multiplicará su capacidad para ganar dinero; aprenderá a aprovechar su capacidad mental consciente y sus fuerzas inconscientes. Se le abrirán avenidas nuevas de éxito, de horizontes infinitos. Curso basado en los descubrimientos psicológicos de los últimos diez años.

**PERIODISMO:**—Aprenderá a escribir para la prensa en forma vibrante, con hondo interés humano; aprenderá todos los secretos modernos del periodismo norteamericano que hacen que las páginas de cualquier diario palpiten con vida. Podrá, además, labrarse con esta profesión un magnífico porvenir social y político.

**REDACCION DE CUENTOS Y FOTODRAMAS:**—Estudio nuevo en el mundo hispano; pero que ha levantado fortunas como una varilla mágica en los Estados Unidos, donde se le enseña en casi todas las Universidades. Aprenderá Ud. a capitalizar su imaginación. Hará populares las creaciones de su mente, exhibiéndolas ante millones de espectadores para hacerles pensar, reír o llorar.

**ADMINISTRACION CIENTIFICA DE LA CIRCULACION DE DIARIOS Y REVISTAS:**—El hombre importante de una empresa es el que hace llegar el dinero. Este Curso le enseña esto. Su trabajo vale tanto más cuanto más pueda Ud. producir. Quedará capacitado para duplicar y triplicar la circulación de cualquier diario.

**CURSO DE REDACCION:**—Saber expresarse con elegancia, corrección y claridad es una de las bases del éxito. Este Curso se lo enseña. Además, aprende Ud. toda la gramática en forma agradable y sencilla. Si su ortografía y redacción son defectuosas, este Curso lo preparará para los demás Cursos mencionados aquí.

Cada uno de estos Cursos enseña una profesión o actividad nueva, con porvenir ilimitado y sin competidores preparados. Están escritos con el propósito de levantar rápidamente al que los estudia a un plano superior de vida, tanto intelectual como económica. FACIL FORMA DE PAGAR.

RECORTE ESTE CUPÓN Y ENVÍELO—LE CONVIENE

### ESCUELAS INTERAMERICANAS DE NUEVA YORK

Mamaroneck, New York, E. U. A.

- ... Curso de Periodismo.
- ... Curso de Reportar.
- ... Curso de Administración Científica de la Circulación de Diarios y Revistas.
- ... Curso de Redacción.
- ... Curso de Redacción de Cuentos y Fotodramas.
- ... Curso de Eficiencia Mental.

LA INSTITUCION UNIVERSITARIA QUE TIENE EL MAYOR NUMERO DE ALUMNOS EN LOS PAISES DE HABLA ESPAÑOLA